

## 桜まつり(カーメル市)市長スピーチ

カーメル市の皆様、こんにちは。河内長野市長の西野修平です。

本日は、このようなすばらしい祭典にお招きいただき、誠にありがとうございます。

また、記念すべき姉妹都市提携30周年をカーメル市長とともにお祝いできることを大変嬉しく思います。

振り返りますと、1994年に両市は姉妹都市として結ばれ、素晴らしい友好関係を築きながら発展してまいりました。これもひとえに、両市の市民をはじめ、関係者の皆様が、お互いの歴史や文化を尊重し、草の根の交流を続けてこられた賜物でございまして、心から感謝を申し上げます。

この30年の長きに渡る姉妹都市交流の歴史は、私たちにとってかけがえのない財産となり、今後においても、世代を越えて子どもたちへと引き継がれていくことを思うと、誠に感慨深いものがあります。

また、カーメル市と河内長野市の友好の証である日本庭園では、現在、リニューアル工事を実施されていると伺っております。その完成を非常に楽しみにしております。この日本庭園をきっかけに、日本そして河内長野に関心を持っていただければ幸いです。

さて、河内長野市は、大阪府の南東部に所在し、自然と歴史にあふれるまちで、日本らしい自然や数多くの歴史文化遺産があります。また今年、本市から電車で1時間のところにある大阪湾ベイエリアでは、10月13日まで大阪・関西万博が開催されており、一段と賑わいを見せているところです。河内長野市も、この万博にブースや舞台などを出展しており、ぜひともカーメル市民の皆様にお越しいただきたく思います。

最後になりましたが、この度の姉妹都市提携30周年が、両市の発展とさらなる友好関係を促進する新たな旅立ちの日となることを、心から祈念申し上げます。お祝いのご挨拶とさせていただきます。

Hello to everyone in the City of Carmel.

My name is Shuhei Nishino, Mayor of Kawachinagano City.

I would like to express my heartfelt gratitude for being invited to this fantastic festival today.

It is a great pleasure and honor to celebrate the 30th anniversary of our sister city partnership with the Mayor of Carmel.

Looking back, our two cities established a sister city relationship in 1994, and since then, we have developed a warm and enduring friendship. This achievement is thanks entirely to the efforts of our citizens and all those involved, who have continued grassroots exchanges while respecting each other's history and culture. I want to extend my sincere appreciation to all of you.

The 30-year history of our sister city exchange is an irreplaceable treasure for us. Thinking of how it will continue to be passed down to future generations, including our children, fills me with deep emotion.

I also understand that renovation work is underway at the Japanese garden in Carmel, which stands as a symbol of friendship between our two cities. I am very much looking forward to its completion. This garden will inspire greater interest in Japan and Kawachinagano.

Kawachinagano City is located in the southeastern part of Osaka Prefecture. It is a town rich in nature and history, with beautiful Japanese landscapes and many cultural heritage sites.

This year, the Osaka-Kansai Expo is being held until October 13 in the Osaka Bay Area, just an hour by train from our city. The Expo attracts many visitors and creates a lively atmosphere. Kawachinagano City also has its booth and stage performances at the Expo, and we would be delighted to welcome citizens of Carmel there.

In closing, this 30th anniversary of our sister city partnership will mark a new beginning for the continued growth and deepening friendship between our two cities.

Congratulations once again, and thank you very much.